

懷與愛護上，忠實、孝順、仁慈、友愛是一個美滿的家庭關係必須具有的因索，養成與別人共同工作的興趣，不但使個人獲得滿足，且可充實家庭的生活情趣，並發展與家庭以外的人們共同合作的精神，而維持良好的社會關係。

三、使家人在德、智、體方面均有完整的發展：每個家庭除了維持家人的健康而外，尚須培養家人具備高尚的品德，豐富的知識，實用的技能以及熱心服務的精神，因為這也是實現生活上其他目標所必需的。按家人的志趣與才能選擇工作，而獲得最大的成就。

四、適宜的住宅與設備：家庭應有足够的空間供給家人生活、休息、及實施各項家事活動。並配合良好的設備與佈置以維護家人的健康與安全，盡

量使生活愉快舒適而美滿。一個不適宜的住所，常會增加各種疾病，死亡率，傳染病與犯罪行為等。

五、足够的經濟資源：一個家庭的衣、食、住的標準大多根據收入而定，而家人的滿足與安樂情況，也視收入的使用是否得當。故家庭應有足够的收入來購置住宅，食物，衣着，教育，康樂福利等活動，及應付意外，生病，及老年的保障等，以應家人的需要與願望。

六、參予社區的活動：人人不能脫離社會，故家人都應對各項社會公務有充份認識與盡力為本地、本省及本國而服務，發揚民主精神，並促進良好的國際關係，總之培養一個時代的公民，大部份倚重於家庭。

七、有效地管理家庭資源以達到上列目標：有

了豐富的資源，也有了固定的目標，如沒有有效的管理，則目標是很難達成的。所謂有效的管理，可分為三大步驟。第一步是計劃，在計劃時要按目標找出可以利用的資源，如金錢、時間、體力、知識技巧等，要想達到目標的途徑，以及在實施時可能發生的困難。第二步是實施；實施時應按計劃加以管制，配合，指示與輔導等工作。第三步是檢討；凡是有目標的活動，必須經常考查工作進行的效率與檢討所得的成果，及成功與否，此時，可以用目標作為衡量工作成效及進展情況的標準。檢討的結果可作未來新目標計劃的參考與改進。

家庭對於上列目標，均應加以注重，如能如願以償，則家庭生活必可達到幸福美滿，且可獲得更多更有價值的經驗、態度與財富。

簡便實用的農村家庭記賬法

邱素沁

賬簿，以供諸位參考。

要想發展農家經濟，不僅需改進農業技術增加生產，更需合理的經營農場；如經營農場在各方面花了多少錢，有多少收入等，應作實際的記錄，即實行記帳，根據這些資料，檢討經營得失，改進農場經營，增加農場的收益。你是一位農家主婦，對於改進農業技術方面，也許沒有時間去接受訓練或研究，但在農場經營合理化的第一步——記賬方面，不但可作一臂之助，或許可以獨擔其責任。何況，由於記賬結果，收支公開，更可獲得家人對家庭經濟的了解與協助，使家庭更為幸福和美滿。

農家經濟，不但有農事收入（農場生產的各種產品收入），亦有非農事收入（農事以外的收入，如地租、房租、利息及公教工商等兼業收入），需支付農事費用（經營農場所付出的費用，包括種苗、肥料、人工、畜工、租金、農具、飼料等費用及稅捐），亦需付家計費，有現金收支亦有現金以外的現物收支，有不計工資的家人勞動，不付工資的交換工，付工資且需供給伙食雇工，還有畜工與農業機械，這些收支均依農業生產的時季而呈週期性的起伏變動。農家經濟如此麻煩，難怪很多農家聞而生懼，

不敢記賬。

我勸諸位農家主婦記賬，可能很多人過去都沒有記賬的經驗，一下子要達到萬全全是做不到的。請不要着急，這裏有一個建議，就是先從家計費的記賬開始，練習記賬的方法，養成記賬的習慣，等到熟練後，再進一步作農家經濟記賬。如果從農場經營的立場來說，也許家計費的記賬對改善經營的功用不算大，但根據「民國五十一年臺灣農家記賬報告」，二百一十三戶記賬農家每戶平均家計費中，購入佔五九·七二%，自給佔四〇·二八%，可見農家家庭用品，將近

一半來自自家生產，所以記錄家計費，可以明瞭消費多少自家農場的生產品。

三種不同的表格

家計賬簿應具備的條件，是不但能正確明瞭的記錄家計收支情況，比較各項費用的支出狀態，且記賬法宜簡單容易。

那種家計賬簿，具有這些條件呢？一般商家所用雙式簿記雖然正確，但使用賬簿很多，記賬法不易瞭解，所花時間亦多，並不是繁忙的主婦所能接受的。下面介紹一種簡捷的家計

利用便簿訓練去做。

(1) 現金賬：是記載每天一切家計用現金收支的賬簿。請參照（表一），購買普通學生用筆記簿，依式自己劃線作為現金賬簿。如購買活頁簿，利用活頁紙則更好，活頁紙或許容易遺失，但編頁裝訂就可避免此缺點，且開始記賬時容易發生錯誤不易修改，如用活頁紙則可以重新寫一張，記賬時只用單面而不用雙面，如此月底結賬時較易計算，待熟悉後再改用雙面，則較為經濟。現金賬上，有月日，摘要（分說明及數量）、分類（收入及支出）及金額（收入、支出、餘

額)等欄。

(2)現物賬：如前所述，農家有很多家庭用品是消費自家農場所生產的物品，尤其以主食、蔬菜及燃料等為多，所以須設立現物賬方能明瞭現物消費的情況。現物賬應記載每天一切家計用現物的收支，但實際上農家的現物消費，大多來自自己農場，為減少記賬麻煩，在現物賬上只記「現物支出」，而不記「現物收入」，不過在結賬時，要把它當作「現物收入」計算於收入項目內。又如消費戚友贈送的現物時，則在「註明」項上記明「某某人贈送」等字，以便與自給物品分明。因此嚴格地說，這「現物賬」是「現物支出賬」，本賬簿仍利用筆記簿或活頁簿，請參照(表二)的格式劃線，設月日，摘要(說明及數量)，分類，估價及備註欄。

(3)收支計算表：利用白報紙，按(表三)的格式劃收支計算表。這表上的支出項目，是按照各家庭實際需要設立的，項目的分類法，後面再說明。這張表，不是每天記賬用的，是每月月底結賬時用的，到年底就可決算一年的家計費用。

下面談的是利用這三種賬簿記賬的方法。

開始記載的日期

什麼時候開始記賬最好？每一個家庭的經濟行為雖然有繁簡之差異，但是永不停止的。如果以某一期間為一單位期間，計算這期間的收支則較為方便，且易計算。這種計算的單位期間，稱為會計期，通常是以一年期間為年度會計期。決定首期末的方法是任意的，如從一月一日至十二月末

日，或三月一日至第二年二月末日等均可。但依綜合所得稅法的所得計算期間，為每年一月一日起至十二月末日，所以配合將來記載農家記賬簿時，為方便於所得的申告，則宜以一月一日為期首。雖然一年是一會計年度，但再把它分成以每一個月為單位的小會計期，則較易計算。

當然諸位主婦，如欲記載家計簿，不要等到明年一月，現在就可以開始，但到今年十二月底，先結今年的賬，明年一月開始就是新的會計年度了。

支出紀錄的項目

家庭支出項目的分類法很多，因家庭的人數、職業、家庭生活的方法及家庭經濟狀況不同，所以可以按照實際需要，採用適合於自己家庭的分類法。

下面介紹的是農村家庭易於採用的方法：

(1)飲食費：在各項支出中，飲食費的開銷可能最大，並且飲食費的內容，會影響家人營養與健康，所以最好把它再分成下列幾項，則可以進一步分析其用途，改善家人的飲食。

①主食費：米、麵、雜穀等。
②副食費：肉、魚、蛋、蔬菜、豆腐、油類、調味品等。

③嗜好品：茶、酒、煙、糖果、水果等。

(2)衣着費：衣類、被褥、傘、鞋及其他有關服裝類的購買，縫製工資及保養費用等。

(3)居住費：房租、房屋的保養修理，傢俱器具類的購買與修理，室內裝飾，水費。



西德正 獅馬牌

■柑桔、果樹害蟲，
果蠅、爪蜂剋星，
紅蜘蛛特效藥！

合格証 273 號

大滅速

PERFEKTHION S

1000cc及250cc 原裝鋁瓶

■各種殺蟲殺菌劑，加強劑，
浸透、防雨、持久。

利必達

RAPIDER/CITOWETT

永松貿易股份有限公司

台北市松江路61號 電話41144

(4) 光熱費：電費及其他光源費，各種燃料費等。

(6) 保健衛生費：醫療費、藥品、清潔用品、理髮美容、化粧品等費用。

(6) 教育文化費：子女教育費、進修費、圖書報紙、文具費等。

(7) 交通通訊費：火車、汽車、三輪車等各種車費、通信郵費。

(8) 交際娛樂費：應酬、送禮、接待等交際費，觀賞影劇及旅行遠足等娛樂費。

(9) 宗教費：各項宗教信仰支出。(10) 稅捐：家計用自行車牌照稅、房租各種捐款等。

(11) 其他：不屬於上列各項的支出。

以上支出項目中，沒有設立儲蓄一項，因為農家儲蓄不單是家計儲蓄，而是從農家總收入減去農事費用，非農事費用及家計費用等各種支出後的餘額，可以說是農家的淨益，與整個農場經營有關，所以在家計支出內沒有設立這一項。如你每月有一定的家計費，而在支付各項支出外尚有剩餘，則當可設立儲蓄項，編製預算。上面說過，支出項目可以按家庭實際需要來分，譬如房屋是自己的，不必付房租，平常亦很少添購傢俱用品或花費在住宅裝修上，則每月居住費的開銷很小，這時可把居住費與光熱費合併為一，或為居住光熱費即可。或如宗教支出很小，則不必設立此項，而把它計算在教育文化費內。

實際記賬的技術

(1) 現金賬：請再看(表一)。
(2) 月日欄：記載發生收支的月日

。同一月內發生的只在每頁最上一行記明當月月份即可，至於同一天發生的，則除最初的一行以外，祇用「」記號即可。

(2) 摘要欄：將收入或支出的摘要及數量，分別記入「說明」及「數量」欄內。譬如「醬油」「一瓶」或「長男球鞋」「一雙」等。同一天的收支應分別記載，先記收入，後記支出，一行摘要欄內只記一項收入或支出。

(3) 分類欄：記載收入或支出的項目。大多數的農家，其家計費用現金，多來自農家所得(即農業所得與非農事收入的和)，所以收入項目暫不分類，如記載收入事項，只在收入欄寫「收」即可。

如為支出的記載，則依支出項目的分類，分別寫明各項日名稱的頭一個字即可。譬如「醬油」則記入「副食費」的「副」，「長男球鞋」則記入「衣着費」的「衣」。

(4) 金額欄：每月開始記賬時，在第一頁最上行將上一個月結存的現金金額記入「收入」欄，然後再把摘要欄上說明的收支金額，分別記載於「收入」欄或「支出」欄，最後把當天的收支相抵後，記入「餘額」欄，這數目必與現金符合才對。在現金賬每一頁最下一行，應計算當頁的收入總額，支出總額餘額，並在次頁第一行結轉。此時，當頁收入總額與收支總額的差應為餘額，如數目不對，應即刻檢查錯誤並修改。

(2) 現物賬：請參照(表二)。
(3) 摘要欄：將所消費的現物名稱及數量，分別記入「說明」及「數量」欄內。



介紹新農藥

農藥登記證 827 號

最新低毒

有機磷殺蟲劑

日產

エルサン

(益農產)

乳劑



「益農產」(エルサン)是日產化學工業株式會社所出品最新低毒有機磷殺蟲劑，該藥劑對動物的毒性白鼠的急性口服致死量中率每公斤體重197.7公絲【巴拉松為6(雌)—15(雄)公絲】經皮下注射致死中率每公斤體重1472公絲【巴拉松為18公絲】因為毒性低，藥劑分解很快，在日本除普遍用於水稻空中撒佈及蔬菜外特別允許用於茶樹及養蠶的桑樹害蟲防治。

「益農產」在本省試驗蔬菜害蟲有良好效力，一般害蟲如蚜蟲類、薊馬類、小菜蛾、夜盜蟲、擬尺蠖、蕃茄夜蛾、白紋夜蛾、黃條菜莖和菜蚜等使用濃度為50%エルサン乳劑1000倍，對於近年嚴重為害十字花科蔬菜的小菜蛾，顯出優異的防治效果，為所參加試驗藥劑中效力最好的一種(請參照豐年報16卷4期20頁)

臺灣日產化工股份有限公司

總公司：臺北市南京西路五號之一
電話：59961~4

廠址：臺北縣內湖鄉葫洲村二十三號
電話：31511~48

②分類欄：如前所述，本現物賬只記現物支出，所以依支出項目分類，把各項日名稱的頭一個字記於分類欄內。

③估價欄：記載消費現物的估計價格，此時以當時出售價格作估計價格。假如不消費自家生產的，而向市面購買時，其價格不止於此估計價格，但在農家簿記上要估計，「農事收入」時，不能以市面零售價格計算，所以只好用出售價格計算價錢。譬如把一百斤穀碾成七十斤白米自用，其出售價格合二百五十元，則在摘要欄上分別記入「白米」「七十斤」，分類欄上記「主」，估價欄上記「二百五十元」。

假如不顧慮到農事收入的計算，則以零售價格估計亦可。

至於戚友贈送物品，是自給以外的現物收入，所以應以市價估計記載。

④備註欄：戚友贈送物品的消費，應在備註欄上寫明「××先生贈送」等字，以便與自家生產物品分別結賬。

如當月須用現物賬二頁以上，則在第一頁最下一行加算當月的估價總額，並轉入下一頁。

結賬的幾個步驟

在每一會計期終了時，把各賬簿結賬，以編造收支計算表，則此會計期內的一切收支情況，可一目了然。對家庭來說，最好每一月底結賬一次，不但可檢討一個月來的開支，到底結賬時更為方便。

(1) 現金賬：每月的記賬終了時，在金額欄下用紅鉛筆劃一條橫線，把收入及支出金額分別加起來，各

總計額記在收入及支出欄內，並記入餘額。這時當然要注意，當月收入總額減去支出總額之差就是餘額，且餘額與現金符合才對。這餘額應轉入於下一個月。如前所述，在下月份開始記賬時，在摘要欄內說明「上月結轉」，並把金額記入餘額欄內。

2 現物賬：在估價欄下劃一條紅線，假如當月內現物支出全來自自己農場時，則只加算總額記入即可。如有自給以外的，則分別加起來記入，如自給 420.00，外購：30.00。

3 收支計算表：

① 收入項目：把現金賬上現金收入總計記入「現金」欄內，現物賬上消費自己農場產品的估價總額記入「現物自給」欄內，如有自給以外的現物收入，則記入「自給以外」欄內。再把現金及現物收入的合計額記載於「總計」欄內。

② 支出項目：把現金賬支出，依支出項目分類分別加算，記入各支出項目「現金」欄。現物賬的則加算後記入「現物」欄內。然後再計算「現金支出總額」與「現物支出總額」。

③ 差額：收入總額與支出總額的差就是等於差額，這差額相等於現金簿上的當月結存。

每月底結賬後記載當月的收支計算表，到年底結算時，把每月的金額加算，則可以明瞭一年的收支情況。但每月的「現金收入額」內包括「上月結轉」，所以應記入從「每月現金收入之和」減去「每月差額總計」，再減去「上年結轉金額」（即由去年十二月結轉至本年一月的金額）的差。

從收支計算表上可以檢討一年中

花了多少家計費，其中消費多少農場生產品，那一項支出最多，有無浪費，明年的預算如何編製等問題，以供未來的改進。

應該注意的事項

1 本賬簿只記載家計費用，所以把把家計用現金及農事用現金分開，如把家計用現金攤在一個錢包或抽屜中。至於一個月要多少家計用現金，在沒有開始記賬以前，你或許無法估計，但經過一、二個月記賬後，不但可知道每月家計費的估計，亦可以預算每月支出金額。

2 每天記賬：凡是當天的收支，宜當天記賬，以免發生遺漏或錯誤。往往由於農忙期沒有記賬，結果影響記賬的情緒而停止記賬，所以把記賬簿與筆擺在或懸掛在容易看到的地方，使你不得不繼續記賬。至一旦養成習慣後，萬一有一天沒有記賬，就會覺得不對，這時候你是成功了。

3 太忙時，現金賬及現物賬只記入說明、數量及金額就可以，分類欄可以在以後補記。支出項目，最好寫成表，與賬簿擺在一起，有問題時可隨時查。

以上介紹的農家家計記賬法，因



家政烹飪班實習（農復會提供）

顧及實際需要，以簡單容易為原則，所以或許有不合簿記原理的地方，以及難免不能應付特殊事情的記載。

但農家家計記賬，其目的在於明瞭家計費用的用途及支出狀況，以及家庭生產物品的消費情況，並藉以養成記賬的習慣，進而記載農家簿記，以合理的農場經營，增加收入，改進生活。記賬必須要有信心、細心、耐心，希諸位農村姊妹先試試而推行。

收 支 計 算 表

民國 年度

項 目		月 別		1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	總計
收入項目	現金收入															
	現物收入	自給														
		自給以外														
收入總額																
支出項目	飲食費	主食	現金													
			現物													
		副食	現金													
			現物													
	嗜好品		現金													
			現物													
	衣着費		現金													
			現物													
	居住費		現金													
			現物													
	光熱費		現金													
			現物													
	保健衛生費		現金													
			現物													
	教育文化費		現金													
			現物													
交通通信費		現金														
		現物														
交際娛樂費		現金														
		現物														
宗教費		現金														
		現物														
稅 捐		現金														
		現物														
其 他		現金														
		現物														
支出總額		現金														
		現物														
差 額																

〔註〕 現金收入總計 = (每月現金收入之和) - (每月差額總計) - (上年底結轉金額)